

24 Jan
– 8 Feb
2025



yeah
yeah
yeah

Zürcher Festival für
Tanz und Performance

Fabriktheater

Rote
Fabrik
Zürich

Yeah Yeah Yeah Zürich Dance and Performance Festival

24 Jan
– 8 Feb
2025

Das Yeah Yeah Yeah ist endlich wieder da! Dein Zürcher Lieblingsfestival für internationale und Schweizer Tanz- und Performancesstücke präsentiert in der 11. Ausgabe erneut eine Reihe von Tänzer*innen und Choreograf*innen, die die Genre-grenzen zwischen Tanz, Theater und Performance längst überflügelt haben.

Neben den Yeah Yeah Yeah-Wiederholungstäter*innen Hodworks und Lucy McCormick und dem Kanton-Zürich-Original Glory, können auch Gaya de Medeiros und Keshaw Manna vom hiesigen Publikum neu entdeckt werden. Ein Herzstück des Festivals: Der Tanz-, Performance- und Soundkünstler Samir Kennedy, der uns mit gleich zwei eigenen Stücken und als Performer bei Lucy McCormick beglückt.

In intimen Begegnungen oder durch schonungslose Konfrontation rechnen die eingeladenen Künstler*innen ab mit heteronormativen Zwängen, suchen nach Heilung in der Trauer und im Trash und erzählen bekannte (Ur-)Geschichten vollkommen neu. Vom zeitgenössischen Paartanz über betörenden Gesang bis hin zu virtuosem Urban Dance bedienen sie sich dafür aller denkbaren Ausdrucksmittel. Gewohnt ungewöhnlich, manchmal überbordend, manchmal zärtlich, und durchzogen von leuchtenden Momenten der Hoffnung. Yeah!

Wir freuen uns auf Dich!

Dein Festivalteam
Katharina, Lukas, Mariane,
Michel, Muriel und Silvie

Yeah Yeah Yeah is back at last! Your favourite Zurich festival for international and Swiss dance and performance pieces is coming to you in its 11th edition, once again featuring a lineup of dancers and choreographers who transcend the borders between dance, theatre, and performance.

Alongside the heavy Yeah Yeah Yeah favourites Hodworks, Lucy McCormick and Zurich's very own Glory, local festival goers can also discover Gaya de Medeiros and Keshaw Manna for the very first time. A highlight of the festival will be dance, performance and sound artist Samir Kennedy, who will delight us with two of his own original pieces and as a performer together with Lucy McCormick.

Be it by intimate encounter or relentless confrontation, the artists challenge heteronormative constraints, search for healing through grief and trash and retell familiar stories in completely new

ways. From contemporary couple dance to mesmerising vocals and virtuosic urban dance, they draw on every imaginable form of expression. Expect the delightfully unexpected – sometimes explosive, sometimes tender and always threaded with radiant moments of hope. Yeah!

We can't wait to see you!

**Your Festival Team
Katharina, Lukas, Mariane,
Michel, Muriel and Silvie**

Mit Unterstützung von
With the support of



Stadt Zürich
Kultur



Kanton Zürich
Fachstelle Kultur

Impressum

Das Festival ist eine Produktion
des Vereins Yeah Yeah Yeah.

Programmscout: Jiaxin Chen

Dank an: Catja Loepfe, Theater HORA

Design: studioway.ch



Verteidigt
künstlerische
Freiheit in Ungarn seit
fast 20 Jahren. Jetzt
zum fünften Mal beim
Yeah Yeah Yeah – und
so feinfühlig und
berührend wie nie.

Foto: Dániel Dömölky

Fr 24. Jan 20h
Sa 25. Jan 20h

Amber

Fabriktheater
90 Min.

DE Drei gleichzeitig stattfindende Paartänze verkörpern auf eindruckliche Weise Intimität und Anziehungskraft – ausgedrückt durch universelle Gesten des menschlichen Körpers. Die sechs Tänzer*innen der international renommierten ungarischen Kompanie erreichen einen Zustand absoluter Aufmerksamkeit für ihr Gegenüber, der eine instinktive und anspruchsvolle Bewegungssprache erzeugt. Abseits von Regeln und Erwartungen erreichen sie eine Form der Leidenschaft, die eine überwältigende Wirkung auf diejenigen entfaltet, die das Glück haben, sie zu beobachten.

EN Three simultaneous partner dances impressively embody intimacy and attraction, expressed through the universal gestures of the human body. The six dancers of the internationally renowned Hungarian company enter a state of absolute attention to one another, allowing for an instinctive and demanding movement language. By stripping away rules and expectations, they reach an essence of passion that has an overriding power over those who have the chance to watch them.

HODWORKS (Budapest)

Co-creators and dancers Júlia Garai, Csaba, Molnár, Balázs Oláh, Attila Rónai/Márton Gläser, Jessica Simet/Imola Kacsó, Csaba Varga Dramaturgy Ármin Szabó-Székely Music Ábris Gryllus Light design Ábris Gryllus, Miklós Mervel Choreography Adrienn Hód Coproduction partners Trafó, OFF Foundation With the support of EMMI, Műhely Alapítvány Sín Kulturális Központ, Art Quarter Budapest, Inversedance Társulat / Imre Zoltán Program Special thanks Tamara Vadas Zsófia, Márcio Kerber Canabarro, Jenna Jalonen

hodworks.hu

"Defending artistic freedom in Hungary for almost 20 years. Now at Yeah Yeah Yeah for the fifth time – and more sensitive and touching than ever."



Weinen oder
lachen? Auf jeden
Fall: Totales
Eintauchen in die
groteske Welt dieses
Clowns der
anderen Art!

Foto: Lorenzo Carly

Di 28. Jan 20h
Mi 29. Jan 20h

Chaos Ballad

Backstein
70 Min.

DE Willkommen in der jämmerlichen Welt von Samir Campaign – dem deprimierten Schwulenclown, den niemand mag. Es ist la fin de la soirée, es ist seine Initiation in die Welt der Lebenden. Er probt und probt für eine Show, die niemals stattfindet und zieht uns dabei in einen Strudel aus Noise-Sound und abgründiger Traurigkeit. **Chaos Ballad** schwebt zwischen Konzert, Kabarett und Alptraum. Das Publikum wird Zeug*in der Versuche von Samir Campaign, in einer Welt voller Terror und voller Angst vor Langeweile einfach immer weiterzumachen. Es ist ein Versuch, ein Gefühl zu verdichten und unser eigenes Schicksal zu rekonstruieren.

EN Welcome to the pathetic world of Samir Campaign – nobody's favourite sad fuck faggot clown. It's the fin de la soirée, it's his inauguration into the world of the living. He rehearses and rehearses for a show that will never be and sucks us into a vortex of noise music and pathetic sadness. **Chaos Ballad** lurks somewhere between concert, cabaret and nightmare. The audience bears witness to Samir Campaign as he tries with all his might to keep on going in a world filled with terror and the ultimate fear of boredom. It's an attempt to condense a feeling and to construct our own destiny.

Samir Kennedy (London, Marseille)

Created and performed by Samir Kennedy Creation supported by ICI-CCN Montpellier, Cambridge Junction, Wainsgate Chapel & Arts Council England

samirkennedy.com

"Cry or laugh? Either way: Dive into the grotesque world of this unconventional clown!"

Ob im Battle oder auf der Bühne – diese jungen Künstler*innen beeindrucken mit Virtuosität und können Geschichten erzählen. Bühne frei für den Nachwuchs aus Den Haag und Niederglatt!

Not Where, but Who

Fr 31. Jan 20h

Sa 1. Feb 21h

DE In ihrem Solo erkundet Tänzerin Glory ihre Zerrissenheit zwischen der Battle-Szene und den Bühnen des zeitgenössischen Tanztheaters. Mit feinsten Präzision verwebt sie beide Bewegungssprachen auf ihrem Körper: Isolierte Moves, prägnante Pops und subtile Musikalitäten des Popping treffen auf fließend-expressive Bewegungen. Inspiriert von einer persönlichen Auseinandersetzung mit Identität und Authentizität findet sie ihren eigenen Ansatz, Street-Styles als gleichwertige Kunstform auf die Bühne zu bringen.

EN In her solo dancer Glory explores her tension between the battle scene and the stages of contemporary dance theatre. With utmost precision, she weaves together the two movement languages on her body: Isolated moves, striking pops and subtle musicalities of Popping encounter flowing and expressive movements. Inspired by a personal reflection of identity and authenticity she discovers her own approach to stage street style as an equal and unique art form.

Glory / Oriana Zeoli (Niederglatt ZH)

Choreographie, Künstlerische Leitung, Tänzerin Oriana
«Glory» Zeoli Dramaturgie, Text,
Choreographischer Input Anna
Chiedza Spörri Musik Kadjali Kaba
Kostüm Gaëlle Da Costa

Lichtdesign Samuel Montaña
Produktionsleitung Fabienne
Guldimann

Koproduzent Fabriktheater Rote
Fabrik Zürich

[instagram.com/gloryori](https://www.instagram.com/gloryori)

Dr. Jekyll & Mr. Hyde

Fabriktheater
Dauer des gesamten Abends
70 Min., inkl. Pause

DE Der niederländische Tänzer Keshaw Manna bewegt sich seit über 10 Jahren zwischen verschiedenen urbanen und zeitgenössischen Tanzstilen und nimmt erfolgreich an internationalen Hip Hop Battles teil. Doch in diesem Bühnenstück zeigt er sich auf eine verletzlichere Weise. Zusammen mit Tänzer Hamiro Lee Johannes erzählt er die Geschichte vom stets aufrichtigen Dr. Jekyll, der mit der dunklen Seite der Wissenschaft spielt und sich ein zweites Ich erschafft: Mr. Hyde. Das Experiment entwickelt ein Eigenleben und wirft die Frage auf, wieviel Böses wir Menschen in uns haben.

EN The Dutch dancer Keshaw Manna has been moving between various urban and contemporary dance styles for over 10 years and has successfully participated in international hip hop battles. In this stage piece, he now reveals a more vulnerable side. Together with dancer Hamiro Lee Johannes, he tells the story of the noble Dr. Jekyll, who meddles with the dark side of science and creates an alter ego of himself: Mr. Hyde. The experiment takes on a life of its own and ultimately raises the question: how much evil do we humans have within us?

Keshaw Manna (Den Haag)

Director, Choreography Keshaw
Manna Performance Keshaw
Manna & Hamiro Lee Joannes
Music by Locuchu, Dylan Kuyper

[instagram.com/keshaw_t.p.p.](https://www.instagram.com/keshaw_t.p.p)

Whether
in battle or on stage –
these young artists
impress with their
virtuosity and storytelling
skills. The stage is set for
these up-and-coming
talents from The Hague
and Niederglatt!

DOUBLE FEATURE 1 Ticket für 2 Stücke! DOUBLE FEATURE 1 Ticket for 2 performances!

Gaya de Medeiros hat das Publikum mit ihrem Charme fest in der Hand. Mit Mut, Witz und Poesie lädt sie uns ein an ihren Tisch und wir bleiben gern.

Sa 1. Feb 19h
So 2. Feb 18h
Backstein

Pai para Jantar (Dad for Dinner)

50 Min.
Portugiesisch mit englischen
Übertiteln / Portuguese with
English surtitles

DE **Pai para Jantar** ist eine intime Kritik an der Konstruktion von Männlichkeit und dem gesellschaftlichen Druck, ihrem Ideal entsprechen zu müssen. Mit Humor und Poesie sucht Gaya de Medeiros nach dem kürzesten Weg zwischen einer intimen Begegnung und der Magie der Bühne und allem, was dazwischen liegt. Spielerisch bedient sie sich den Formen, wie wir Worte, Gefühle und Archetypen rund um das Konzept des Mann-Seins einsetzen. Gemeinsam mit dem Publikum (und Pedro Melo Alves am Schlagzeug) begibt sie sich auf eine persönliche Reise zum tiefliegenden Ballast, der häufig Vater ist von Wünschen und Misserfolgen.

EN **Pai para Jantar** is an intimate critique of the construction of manhood and the societal pressure to conform to its ideal. With humour and poetry, Gaya de Medeiros searches for the shortest distance between an intimate encounter, the magic of the stage and everything in between. Playfully, she explores the way we use words, feelings and archetypes around the concept of "being a man". Together with the audience (and with Pedro Melo Alves on the drums) she embarks on a personal journey towards the deep-seated burden that is often the father and origin of desires and failures.

"Gaya de Medeiros enchants the audience with her charm. She invites us to her table where we gladly stay!"

Gaya de Medeiros (Lisboa)

Concept Gaya de Medeiros
Performers Gaya de Medeiros &
Pedro Melo Alves Set design
and lighting Tiago Cadete
Dramaturgical assistance Alex
Cassal Management Marta
Moreira | Irreal Production Gaya
de Medeiros

Co Producers Espaço Alcantara,
Teatro Municipal do Porto
Supported by Estúdios Victor
Córdon

[instagram.com/braba.plataforma](https://www.instagram.com/braba.plataforma)

Nicht
verpassen: Nach
der Vorstellung zeigen
wir Samirs Kurzfilm
Reunion. In den Rissen
zwischen den Welten
treffen elende
Menschen auf
morbide Monster.

Di 4. Feb 20h
Mi 5. Feb 20h

The Aching

Fabriktheater
40 Min., danach 30 Min. Film

DE **The Aching** ist Liederzyklus und gestisches Experiment. Der Tod als archetypische Studie und Trauer als Melodie. Folksongs aus Grossbritannien, Irland und den Vereinigten Staaten wiegen uns sanft in einen zärtlichen und zugleich brutalen Fiebertraum, der von der scheinbar ewigen Fähigkeit des Menschen spricht, Leid zu erfahren. In stiller Wechselwirkung mit dem Publikum lässt der britisch-algerische Künstler Samir Kennedy eine ergreifende Choreografie des Schmerzes entstehen, welche die Nuancen des Leids in eine lang ersehnte kollektive Heilung überführt.

EN **The Aching** is both a song cycle and a gestural experiment. Death as an archetypal study and grief as a melody. With folk songs from Great Britain, Ireland and the United States, it gently lulls us into a once tender yet brutal fever dream, speaking to the seemingly eternal human capacity to experience suffering. In a quiet interaction with the audience, the British-Algerian artist Samir Kennedy creates a moving choreography of pain, transforming the nuances of suffering into a long-awaited collective healing.

"Don't miss: After the performance, Samir's short film Reunion will be shown.
A meeting of miserable men and morbid monsters in the fissures between worlds."

Samir Kennedy (London, Marseille)

Creation and performance Samir Kennedy
Sound Samir Kennedy Outside Eye Simon
Vincenzi, Sara Manente, Ghyslaine Gau
Technical Direction Bryony Byrne

Acknowledgments Simon Vincenzi,
Katerina Andreou, Myrto Katsiki, Anne
Kezerho, Jean-Daniel Broussé, Ghyslaine
Gau, Sara Manente Creation supported by
ICI-CCN Centre Chorégraphique de
Montpellier Occitanie, Tanzhaus Zürich,
Battersea Art's Centre, The Old Diorama

Film Reunion by Samir Kennedy & James
St Findlay Creation supported by
Montpellier Danse, ICI-CCN Montpellier,
Arts Council England

samirkennedy.com

Empfohlen
ab 18 und nicht
besonders bibeltreu!
Radikal, unfassbar
lustig und
unverschämt
(gut).

Fr 7. Feb 20h
Sa 8. Feb 21h

Triple Threat

Fabriktheater
60 Min.
Sprache/Language: English

DE Das vielseitige Ausnahmetalent Lucy McCormick präsentiert uns ein trash-step/dub-punk-Moralstück für eine aufgeklärte Welt - begleitet von ihrem Girl Squad. Mit einer heiligen Nu-Wave Dreifaltigkeit aus Tanz, Powerballaden und Performancekunst spielt sie das Neue Testament nach und versucht, ihren moralischen Kompass wiederzufinden. Sie erzählt von der unbefleckten Empfängnis, vom Verrat durch Judas, von der Kreuzigung und schöpft dazu aus einem ganz eigenen Vorrat an persönlichen Referenzen und grenzenlosem Enthusiasmus, um aus ihrer existenziellen Sackgasse zu entkommen.

EN Post popular prodigy Lucy McCormick presents a trashstep-dubpunk morality play for the modern world – accompanied by her Girl Squad. Through a Nu-wave holy trinity of dance, power ballads and performance art, she re-enacts the New Testament in an attempt to reconnect to her own moral conscience. She tells the story of the immaculate conception, Judas' betrayal and the crucifixion, drawing from a unique reserve of personal references and boundless enthusiasm to escape her existential deadlock.

Lucy McCormick (London)

Created by Lucy McCormick Directed by Ursula Martinez Performers Samir Kennedy & Claudia Palazzo Production Manager Meg Hodgson Produced by Michael Kitchin Previously produced by Karl Taylor

Triple Threat was commissioned by hÅb and Contact for Works Ahead, with support from Soho Theatre, Cambridge Junction and the Marlborough Theatre funding from Arts Council England

lucymccormick.com

Not for under
18s and not
particularly faithful to
the Bible! Radical,
incredibly funny, and
outrageously
(good).

Januar 2025

24 Fr 20 Uhr

Amber

Hodworks

Publikumsgespräch / Audience Talk

25 Sa 20 Uhr

Amber

Hodworks

28 Di 20 Uhr

Chaos Ballad

Samir Kennedy

Publikumsgespräch / Audience Talk

29 Mi 20 Uhr

Chaos Ballad

Samir Kennedy

31 Fr 20 Uhr

Not Where, but Who?

Glory / Oriana Zeoli

DOUBLE FEATURE

Dr. Jekyll & Mr. Hyde

Keshaw Manna

Publikumsgespräch / Audience Talk

Februar 2025

1 Sa 19 Uhr

Pai para Jantar (Dad for Dinner)

Gaya de Medeiros

21 Uhr

Not Where, but Who?

Glory / Oriana Zeoli

DOUBLE FEATURE

Dr. Jekyll & Mr. Hyde

Keshaw Manna

2 So 18 Uhr

Pai para Jantar (Dad for Dinner)

Gaya de Medeiros

Publikumsgespräch / Audience Talk

4 Di 20 Uhr

The Aching

Samir Kennedy

5 Mi 20 Uhr

The Aching

Samir Kennedy

Publikumsgespräch / Audience Talk

7 Fr 20 Uhr

Triple Threat

Lucy McCormick

Publikumsgespräch / Audience Talk

8 Sa 21 Uhr

Triple Threat

Lucy McCormick

Aktuellste Informationen und Änderungen gibt es auf yeahyeahyeah.ch
For most recent information and changes visit yeahyeahyeah.ch

Tickets

yeahyeahyeah.ch

Reservation / Kontakt

+41 / 44 485 58 28

fabriktheater@rotefabrik.ch

Abendkasse und Bar öffnen eine halbe Stunde vor Vorstellungsbeginn/The box office and bar open half an hour before the performance starts.

Eintrittspreise / Entry fee

frei wählbar zwischen 35.-/25.-/15.-

You can choose between 35.-/25.-/15.-

Festival Pass: 55.-/90.-/125.-

Reservation erforderlich/Reservation required.

Eintritt gratis für Personen des Asylbereichs. Bitte Ausweis «N» oder «F» vorweisen. Nur solange Tickets verfügbar. Personen ohne Aufenthaltsbewilligung wenden sich für Gratisentritte bitte mind. 1 Woche vor Veranstaltung an die SPAZ www.sans-papiers.ch.

Free admission for asylum-seekers. Please show "N" or "F" ID card. Only as long as tickets are available. Persons without a residence permit are required to contact the SPAZ www.sans-papiers.ch at least 1 week before the event for free entry.

Spielort / Venue

Rote Fabrik

Seestrasse 395

CH-8038 Zürich

Anfahrt / Directions

Tram 7 → Renggerstrasse

Bus 161 / 165 → Rote Fabrik

Schiff → Zürich-Wollishofen

Sämtliche Veranstaltungsräume sind rollstuhlgängig./All venues are wheelchair accessible.

